

Gemeindeamt St. Gallenkirch  
Montafonerstrasse 4  
A-6791 St. Gallenkirch

Bregenz, am 17.06.2025

## Untersuchung von Trinkwasser

Auftragsnummer: 556-0/2025-UI

Probennummer: 1 - WV Vergalden, NP HB Vergalden

Probenahme am: 23.04.2025

Die vorliegende(n) Probe(n) wurde(n) ordnungsgemäß entnommen, untersucht und begutachtet und/oder Anlagenteile normgerecht inspiziert (Verordnung "Qualität von Wasser für den menschlichen Gebrauch", Trinkwasserverordnung - TWV, BGBl. II Nr. 304/2001 i.d.g.F., Codexkapitel B1 „Trinkwasser“, ÖLMB, IV. Auflage i.d.g.F. bzw. OENORM M 5874).

## Ortsbefund

### Witterungsverhältnisse

bei der Entnahme: trocken

an den Vortagen: mehrere Tage trocken

### Angaben zur Versorgung

Das Wasser wird von der WG Gargellen (Valzifenzquelle) bezogen.

## Trinkwassergutachten

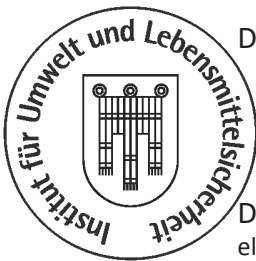
gemäß LMSVG 2006 und ÖLMB Codexkapitel B1

Im Versorgungsnetz sind keine Hinweise auf eine mikrobiologische Verunreinigung feststellbar.

## Beurteilung

Das Wasser und/oder die inspizierten Anlagenteile entsprechen soweit untersucht in sensorischer, physikalisch-chemischer und mikrobiologischer Beschaffenheit den Bestimmungen der Verordnung „Qualität von Wasser für den menschlichen Gebrauch“ (Trinkwasserverordnung, BGBl. II Nr. 304/2001 i.d.g.F.) und des Codexkapitels B1 „Trinkwasser“ (ÖLMB, IV. Auflage i.d.g.F.) bzw. geben keinen Anlass zu einer Beanstandung.

Das Wasser ist zur Verwendung als Trinkwasser geeignet.



Der Gutachter

DI Elias Gmeiner  
elektronisch gefertigt

Laut Auftrag wird der Inhalt dieses Berichts der zuständigen Behörde gemäß § 44 Abs. 4 LMSVG elektronisch übermittelt.



Dieses Dokument ist amtssigniert im Sinne des E-Government-Gesetzes.

Mechanismen zur Überprüfung des elektronischen Dokuments sind unter <https://www.signaturpruefung.gv.at/> verfügbar.

Ausdrucke des Dokuments können bei dem

Institut für Umwelt und Lebensmittelsicherheit  
des Landes Vorarlberg  
Montfortstraße 4  
A-6901 Bregenz  
E-Mail: [umweltinstitut@vorarlberg.at](mailto:umweltinstitut@vorarlberg.at)  
überprüft werden.

Gemeindeamt St. Gallenkirch  
Montafonerstrasse 4  
A-6791 St. Gallenkirch

Bregenz, am 17.06.2025

## Prüfbericht

**Prüfgegenstand:** Trinkwasser, Untersuchung gemäß Verordnung 'Qualität von Wasser für den menschlichen Gebrauch' (BGBl. II Nr. 304/2001 i.d.g.F.) bzw. Kapitel B1 'Trinkwasser' (ÖLMB, IV. Auflage i.d.g.F.)

**Auftragsnummer:** 556-0/2025-UI      **Probennummer:** 1

**Auftraggeber:** Gemeindeamt St. Gallenkirch

**Probenstelle:** WV Vergalden, NP HB Vergalden  
A-6791 St. Gallenkirch

**Probenehmer:** Peter Mattle; Umweltinstitut

**Probenahmedatum:** 23.04.2025 12:35 Uhr

**Probenüberbringer:** Mathias Pirschner, BSc, Umweltinstitut

**Probeneingang:** 23.04.2025

**Analysendatum:** 23.04.2025 bis 16.06.2025

## Prüfergebnis

Parameter	Ergebnis	Einheit	Norm/Sondertext
Probenahme für mikrobiologische Untersuchung	Zweck A		gemäß OENORM EN ISO 19458
Aussehen, Farbe vor Ort	o.B.		OENORM M 6620
Wassertemperatur vor Ort	3.7	°C	OENORM M 6616
Leitfähigkeit vor Ort (bei 25°C)	69	µS/cm	OENORM EN 27888
Leitfähigkeit vor Ort (bei 20°C) berechnet	62	µS/cm	OENORM EN 27888
KBE bei 22°C (72h)	7	KBE/ml	OENORM EN ISO 6222
KBE bei 37°C (48h)	0	KBE/ml	OENORM EN ISO 6222
Coliforme Bakterien	0	KBE/100ml	OENORM EN ISO 9308-1
Escherichia coli (E. coli)	0	KBE/100ml	OENORM EN ISO 9308-1
Intestinale Enterokokken	0	KBE/100ml	OENORM EN ISO 7899-2

Peter Mattle e.h.  
Prüfverantwortlicher  
Abt. Trinkwasser



Dieses Dokument ist amtssigniert im Sinne des E-Government-Gesetzes.

Mechanismen zur Überprüfung des elektronischen Dokuments sind unter <https://www.signaturpruefung.gv.at/> verfügbar.

Ausdrucke des Dokuments können bei dem

Institut für Umwelt und Lebensmittelsicherheit  
des Landes Vorarlberg  
Montfortstraße 4  
A-6901 Bregenz  
E-Mail: [umweltinstitut@vorarlberg.at](mailto:umweltinstitut@vorarlberg.at)  
überprüft werden.